

18 (2004) Nr. 2

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 2005 Nr. 181

A. TITEL

*Verdrag inzake luchtvervoer tussen de lidstaten en geassocieerde leden
van de Associatie van Caraïbische Staten;
Panama-Stad, 12 februari 2004*

B. TEKST

De Spaanse en de Engelse tekst van het Verdrag zijn geplaatst in
Trb. 2004, 271.

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 2004, 271.

E. PARTIJGEGEVENS

Zie *Trb.* 2004, 271.

Partij	Onder- tekening	Ratifi- catie	Type ¹⁾	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Barbados	12-02-04	26-11-04	R			
Belize	15-12-04					
Costa Rica	15-12-04					
Cuba	12-02-04					
Dominicaanse Republiek, de	12-02-04					
Guatemala	15-12-04					
Haiti	15-12-04					
Jamaica	27-07-04					

Partij	Ondertekening	Ratificatie	Type ¹⁾	In werking	Opzegging	Buiten werking
Nederlanden, het Koninkrijk der (voor de Nederlandse Antillen) (voor Aruba)	23-02-05					
	29-06-04					
Nicaragua	12-02-04					
Panama	12-02-04					
Suriname	12-02-04					
Trinidad en Tobago	27-07-04					
Venezuela	12-02-04					

¹⁾ DO=Definitieve ondertekening, R=Ratificatie, aanvaarding, goedkeuring of kennisgeving, T=Toetreding, VG=Voortgezette gebondenheid

Verklaringen, voorbehouden en bezwaren

Nicaragua, 12 februari 2004

La República de Nicaragua declara que en relación al Artículo 2, numeral 1, literal d del presente Acuerdo, ha optado por aplicar lo dispuesto en el acápite »ii« que literalmente dice: »ejercer tales derechos sobre la base del intercambio recíproco y liberal de dichos derechos entre las Partes interesadas.« La presente Declaración no implica el reconocimiento automático de derechos para las Partes de este Acuerdo. Por lo tanto, el establecimiento de los términos de operación de las líneas aéreas deberá ser acordado bilateralmente y se le brindará el debido tratamiento recíproco.

En relación al Artículo 2, numeral 2, cuando se refiere a las consideraciones favorables a las solicitudes de las aerolíneas designadas, dichas consideraciones favorables de ninguna manera implican obviar los requisitos que al respecto se indican en las respectivas legislaciones nacionales. Con referencia al Artículo 3, numeral 2, literal a), con relación a que la propiedad sustancial y el control efectivo de las aerolíneas designadas estén en manos de una o más Partes, nacionales o ambas, la República de Nicaragua se reserva el derecho de no aplicar el presente literal a) porque su contenido entra en conflicto con las disposiciones establecidas en el Código de Aviación Civil de la República de Nicaragua con relación a lo dispuesto sobre este tema.

Respecto al Artículo 9 titulado »Código Compartido«, con relación al establecimiento de Códigos Compartidos entre las Líneas Aéreas de bandera de las Partes en el presente Acuerdo, debe estar sujeto a la aproba-

ción de las autoridades correspondientes para asegurar que los usuarios estén plenamente informados y protegidos con respecto a los vuelos de código compartido que operan hacia o desde territorio de la República de Nicaragua.

Suriname, 3 juni 2004

The Ministry, on behalf of the Government of the Republic of Suriname, wishes to indicate to the Government of the Republic of Colombia in its capacity as depositary country that it elects to be bound by sub-paragraph I.d.ii of article 2, Granting of Rights, of the aforementioned Agreement.

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 2004, 271.

J. VERWIJZINGEN

Zie *Trb.* 2004, 271.

Uitgegeven de *veertiende* juli 2005.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

B. R. BOT